

# **SCHEDA**



**CD - CODICI**

TSK - Tipo Scheda	OA
-------------------	----

LIR - Livello ricerca	C
-----------------------	---

**NCT - CODICE UNIVOCO**

NCTR - Codice regione	05
-----------------------	----

NCTN - Numero catalogo generale	00570571
---------------------------------	----------

ESC - Ente schedatore	S472
-----------------------	------

ECP - Ente competente	S472
-----------------------	------

**OG - OGGETTO****OGT - OGGETTO**

OGTD - Definizione	dipinto
--------------------	---------

**SGT - SOGGETTO**

SGTI - Identificazione	Raigô
------------------------	-------

SGTT - Titolo	Raigô.
---------------	--------

**LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA****PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE**

PVCS - Stato	Italia
--------------	--------

PVCR - Regione	Veneto
----------------	--------

PVCP - Provincia	VE
------------------	----

PVCC - Comune	Venezia
---------------	---------

**LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

LDCT - Tipologia	palazzo
------------------	---------

LDCQ - Qualificazione	museo
-----------------------	-------

LDCU - Denominazione spazio viabilistico	Santa Croce 2076 - 30135 Venezia
--	----------------------------------

**UB - UBICAZIONE E DATI PATRIMONIALI****INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA**

INVN - Numero	4256
---------------	------

INVD - Data	1998
-------------	------

**INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA**

INVN - Numero	9839
---------------	------

INVD - Data	1939
-------------	------

**LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE**

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di deposito
------------------------------	-------------------

**PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA**

PRVS - Stato	Italia
--------------	--------

PRVR - Regione	Veneto
----------------	--------

PRVP - Provincia	VE
------------------	----

PRVC - Comune	Venezia
---------------	---------

**PRC - COLLOCAZIONE SPECIFICA**

<b>PRCT - Tipologia</b>	palazzo
<b>PRCQ - Qualificazione</b>	museo
<b>PRCD - Denominazione</b>	Museo di arte orientale
<b>PRCC - Complesso monumentale di appartenenza</b>	Ca' Pesaro
<b>PRCS - Specifiche</b>	sottotetto 1 - cassetiera 16 - cassetto 2

## DT - CRONOLOGIA

### DTZ - CRONOLOGIA GENERICA

<b>DTZG - Secolo</b>	sec. XVII
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	seconda metà

### DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA

<b>DTSI - Da</b>	1651
<b>DTSV - Validita'</b>	post
<b>DTSF - A</b>	1699
<b>DTSL - Validita'</b>	ante
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	analisi storica

## AU - DEFINIZIONE CULTURALE

### AUT - AUTORE

<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	firma
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	documentazione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Yoin Joki
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	sec. XVII
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	00001647

## MT - DATI TECNICI

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	seta/ pittura
<b>MIS - MISURE</b>	
<b>MISU - Unita'</b>	cm
<b>MISA - Altezza</b>	89.5
<b>MISL - Larghezza</b>	39.7
<b>MISV - Varie</b>	Misure approssimative dello honshi.
<b>FRM - Formato</b>	rettangolare

## CO - CONSERVAZIONE

### STC - STATO DI CONSERVAZIONE

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	buono
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	Il dipinto non presenta nessun segno particolare di deterioramento o di attacco da agenti esterni e parassiti.

## DA - DATI ANALITICI

### DES - DESCRIZIONE

	Dipinto su seta montato su un supporto di tessuto e decorato con altribroccati di seta pregiata tale da poter essere arrotolato per
--	---

<b>DESO - Indicazioni sull'oggetto</b>	laconservazione. Terminali del jikugi (asta di avvolgimento) in avorio. Itessuti degli ichimonji sono ocra con motivi vegetali in filo argentato. Il chûberi che incornicia lo honshi e i nastri fûtai che pendono dall'alto sono in broccato verde salvia con decori ricamati in filodorato. Il jôge è di un ricco tessuto blu scuro con motivi geometrici azigzag e fiori stilizzati.
<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	Dipinto su rotolo da appendere verticalmente (kakemono).
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Divinità orientali.

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	documentaria
<b>ISRL - Lingua</b>	giapponese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a pennello
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	lettere capitali
<b>ISRP - Posizione</b>	a destra in basso
<b>ISRA - Autore</b>	Yôin Jôki (autore dell'opera)
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Yôin Jôki ga (traduzione: dipinto di Yôin Jôki)

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	didascalica
<b>ISRL - Lingua</b>	francese
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a sinistra su un cartiglio applicato
<b>ISRI - Trascrizione</b>	? N° 78 Sujet religieux beaucoup de figures vieux (traduzione: soggetto religioso - molte figure - vecchio)

#### ISR - ISCRIZIONI

<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a penna
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	numeri arabi
<b>ISRP - Posizione</b>	retro del rotolo a sinistra su un cartiglio applicato
<b>ISRI - Trascrizione</b>	200

**NSC - Notizie storico-critiche**  
 Il Brinckmann pone l'opera nel suo inventario descrittivo del 1908 al numero 342 dei kakemono giapponesi: "Der Buddha "Raikôbutsu" umgeben von zahlreicher Tenjin (Engeln). Bez. Yôin Jôki" (Il Buddha Raigôbutsu circondato da numerosi tenjin (angeli). Firmato Yôin Jôki)

### TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

#### ACQ - ACQUISIZIONE

<b>ACQT - Tipo acquisizione</b>	restituzione postbellica
<b>ACQD - Data acquisizione</b>	1924 ca.

#### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Ministero per i Beni e le Attività Culturali

### DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
--------------------	---------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	45898
-------------------------------------	-------

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
--------------------	---------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	45899
-------------------------------------	-------

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
--------------------	---------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	45900
-------------------------------------	-------

**FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA**

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
----------------------	-------------------------

<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale
--------------------	---------------------

<b>FTAN - Codice identificativo</b>	45901
-------------------------------------	-------

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
----------------------	------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Barbantini N.
----------------------	---------------

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1939
--------------------------------	------

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00000003
-----------------------------------	----------

<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pag 21
----------------------------	--------

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
----------------------	---------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Joji Okazaki
----------------------	--------------

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1977
--------------------------------	------

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003297
-----------------------------------	----------

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
----------------------	---------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	Takaaki Sawa
----------------------	--------------

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1972
--------------------------------	------

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003298
-----------------------------------	----------

**BIB - BIBLIOGRAFIA**

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di confronto
----------------------	---------------------------

<b>BIBA - Autore</b>	AA.VV.
----------------------	--------

<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1999
--------------------------------	------

<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	00003299
-----------------------------------	----------

**AD - ACCESSO AI DATI****ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI**

<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
----------------------------------	---

<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
---------------------------	--

**CM - COMPILAZIONE**

**CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data**

2008

**CMPN - Nome**

Dott. Riu, Elena

**FUR - Funzionario  
responsabile**

Dott. Spadavecchia, Fiorella

**AN - ANNOTAZIONI****OSS - Osservazioni**

/DO[1]/VDS[1]/VDST[1]: CD ROM In questa ricca immagine di soggetto sacro si vede rappresentato unraigô, ovvero la discesa del Buddha verso l'anima del fedele che, giunto al momento della sua morte fisica, vedrà arrivare a sé l'Illuminato accompagnato da Bodhisattva e altre figure del pantheon buddhista per portarlo nelle Terre d'Occidente, nel paradiso di Amida. La scena, formata da un folto gruppo, si sviluppa in verticale e ognuna delle ventotto figure (il Buddha, venticinque Bodhisattva e i suoi due discepoli Jizô e Nâgârjuna) è rivolta sia col capo sia con la postura verso destra. Tutte le figure, col capo circondato da un'aureola d'oro circolare, poggiano i piedi su grossi fiori di loto verdi e sono trasportate da nuvole arricciate, che lasciano dietro di sé una coda serpeggiante, aumentando il senso di movimento. Ogni figura è ben detagliata e impegnata in una diversa attività: vestiti e atteggiati come principi indiani, i bodhisattva (che qui ricordano le creature celesti apsara della tradizione indiana) indossano una sorta di gonna, una fascia sul petto portata diagonalmente, hanno una sciarpa svolazzante attorno alle spalle e indossano anelli d'oro ai polsi e agli avambracci, pesanti collane e diademi sul capo. Hanno capelli lunghi e neri che ricadono a ciocche sulle spalle, e tutti in fronte hanno l'urnâ (tipico segno di santità). Ogni bodhisattva fa qualcosa di specifico: quello più in basso a destra, il più vicino al fedele a cui sono diretti, porge un fiore di loto decorato con gioielli. Dietro di sé un altro bodhisattva regge un parasole sul fiore; uno prega a mani giunte; uno suona un flauto, e due posti ai lati del Buddha reggono ciascuno uno stendardo che si muovono all'aria. Risalendo la scena, si trova una figura che suona il koto; dietro, un'altra suona due piatti metallici di colore dorato; un altro bodhisattva percuote con due bacchette un tamburello tsuzumi che porta appeso sul ventre; alle sue spalle, uno picchia con due mazzuole un gong che resta magicamente sospeso di fronte a lui, circondato da fiamme rosse e recante al centro un motivo a tripla virgola; uno suona un acetra, e uno in parte a lui, sollevando il piede sinistro e stringendo con le mani la sua sciarpa, accenna a un movimento di danza; uno suona uno strumento bizzarro; uno suona un minuscolo piatto sorretto da un sostegno decorato a petali di loto verde; due sollevano le braccia in un gesto di danza; uno reca una lunga asta sottile nella destra e solleva la sinistra salutandolo; uno suona un doppio tamburello; uno percuote con la mano destra un piccolo gong metallico tenuto sollevato dalla sua sinistra con una funicella rossa; due portano ognuno una ghirlanda, l'una di fiorie l'altra di foglie rosse e blu; infine, in alto a destra, uno porta un gioiello e uno un piatto di primizie, accompagnato da un cucchiaio che tiene nella mano sinistra. Nell'estremo angolo in alto a sinistra, i due fedeli discepoli Nâgârjuna e Jizô, distinguibili dall'abbigliamento monacale e dal capo rasato, accolgono l'anima pregando a mani giunte, l'altro porgendo con la sinistra un gioiello cintamani (oggetto magico capace di esaudire i desideri) mentre tiene nella destra un bastone shakujo, da lui usato per avvertire le creature della sua presenza e non far loro male. Figura centrale, più grande rispetto alle altre, è il Buddha Amida, vestito con una semplice tonaca aperta sul petto che cade morbida dalle spalle e copre i fianchi con una linea dolce. Ha la tipica protuberanza sulla

sommità del capo ushnisha, i lobi delle orecchie allungati (simbolo di nobiltà) e tiene le mani nell'abhaya mudrâ (gesto che significa "non aver paura"). Gli occhi sono socchiusi in uno sguardo sereno e compassionevole, tre ricci scuri disegnano sottili baffi e barba, e dall'urnâ parte un raggio di luce diretto verso l'anima che sta per accogliere nel suo regno, particolare tipico delle rappresentazioniraigô soprattutto a partire dal periodo Kamakura in poi. L'opera doveva essere conservata presso un tempio, o comunque destinata al culto, sebbene non vi sia ulteriore indicazione sull'originaria collocazione o sui proprietari. Il rotolo è molto ben conservato, molto probabilmente anche in virtù dell'elevato pregio dei materiali, ulteriore indicatore che il dipinto fosse stato concepito per un utilizzo di riguardo. Dell'autore non si hanno notizie; tuttavia, la fattura, il tratto e la scrittura "vieux" su un cartiglio posto sul retro risalente all'acquisto dell'opera fanno pensare a un dipinto databile attorno alla seconda metà del XVII secolo.